



**ŁAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POŁUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7  
[www.jars.pl](http://www.jars.pl)

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: 1295/09/2015/F/3**

WIK Turawa

<b>Zleceniodawca:</b>	Wodociągi i Kanalizacja Turawa Sp. z o.o., ul. 1 Maja 5, 46-045 Kotórz Mały	2015-11-09
<b>Protokół pobrania/odebrania</b>	1295/09/2015	31/11/15

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)  
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Numer próbki: 2612/10/15		Ocena próbki: bez zastrzeżeń				
Miejsce pobrania/odebrania próbki:	Hydroforownia nad Jeziorem Turawskim					
Punkt pobrania / opis Zleceniodawcy:	Kurek czerpalny - pomieszczenie hydroforowni					
Przedmiot badania:	woda przeznaczona do spożycia					
Pochodzenie próbki:	SUW					
Rodzaj ujęcia:	-					
Data i godz. poboru:	08-10-2015		08:15			
Pobranie próbek: (A) PN-ISO 5667-5:2003			Próbkobiorca: JARS - Drewniak Bartłomiej			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.						
Data rozpoczęcia badań: 09-10-2015			Data zakończenia badań: 30-10-2015			
Badany parametr	Metodyka badania w/g	Lab.	Jedn.	Wymagania	Wynik	Niepewność (**)
1,2-dichloroetan (EDC)	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 3,0	<1,0	-
Akryloamid	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,040	-
Alachlor	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-
Aldehyd endryny	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
Aldryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-
alfa-chlordan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
alfa-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
Antymon	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	LK	µg/l	MZ-2 5	<0,50	-
Arsen	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	LK	µg/l	MZ-2 10	<0,50	-

Azotany	(A) PN-EN ISO 13395:2001	LK	mg/l	MZ-2 50	1,3	±0,2	
Azotyny	(A) PN-EN ISO 13395:2001	LK	mg/l	MZ-2 0,50	<0,066	-	
Barwa	(A) PN-EN ISO 7887:2012	LK	mg/l Pt	MZ-2 -	<5	-	
Benzen	(A) PN-ISO 11423-1:2002	LK	µg/l	MZ-2 1,0	<0,50	-	
Benzo(a)piren	(A) PB-160/LF wyd. 5 z dnia 22.06.2015	LK	µg/l	MZ-2 0,010	<0,0020	-	
beta-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Bor	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 1,0	<0,015	-	
Bromiany	(A) PN-EN ISO 15061:2003	LK	µg/l	MZ-2 10	<2,0	-	
Całkowita dopuszczalna dawka	*(A) BCR/ZLGIG/1-018, BCR/ZLGIG/1-017, BCR/ZLGIG/1-021		mSv/rok	MZ-2 0,1	<0,1	-	
Chlorek winylu	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,50	<0,20	-	
Chlorki	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 250	4,8	±0,7	
Chrom	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 50	<3,0	-	
Cyjanki ogólne	(A) PB-141/LF wyd. 1 z dnia 16.05.2011 na podstawie metody HACH nr 8027	LK	µg/l	MZ-2 50	<10	-	
delta-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Dieldryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	
Endosulfan I	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Endosulfan II	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Endryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Epichlorohydryna	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,060	-	

Epoksyd heptachloru	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	
Fluorki	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 1,5	<0,10	-	
gamma-chlordan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
gamma-HCH, lindan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Glin	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 200	<10	-	
Heksachlorobenzen (HCB)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Heksachlorocykloheksan (HCH)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-	
Heptachlor	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	
Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	(A) PN-EN ISO 8467:2001	LL	mg/l	MZ-2 5,0	<0,80	-	
Izodryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Jon amonowy	(A) PN-EN ISO 11732:2007	LK	mg/l	MZ-2 0,50	0,20	±0,03	
Kadm	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 5	<0,5	-	
Mangan	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 50	2,0	±0,2	
Metoksychlor (DMDT)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Mętność	(A) PN-EN ISO 7027:2003	LK	NTU	MZ-2 1,0	0,27	±0,03	
Miedź	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 2,0	<0,004	-	
Nikiel	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 20	<4,0	-	
o,p'-DDD	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
o,p'-DDE	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	

o,p'-DDT	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	(A) PN-EN 1484:1999	LK	mg/l	-	<2,0	-	
Ołów	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 10	<4,0	-	
p,p'-DDD	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
p,p'-DDE	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
p,p'-DDT	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
pH	(A) PN-EN ISO 10523:2012	LL	-	MZ-2 6,5-9,5	6,9	±0,2	
Przewodność elektryczna właściwa	(A) PN-EN 27888:1999 (korekta urządzeniem do kompensacji wpływu temp.)	LL	µS/cm	MZ-2 2500	110	±6	
Rtęć	(Ae) PN-EN 1483:2007	LK	µg/l	MZ-2 1	<0,10	-	
Selen	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	LK	µg/l	MZ-2 10	<0,50	-	
Siarczan endosulfanu	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-	
Siarczany (VI)	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 250	23	±3	
Smak	(A) PB-05/LF wyd. 10 z dnia 26.03.2015	LL	TFN	MZ-2 Akceptowalny	4 Nieakceptowalny	-	
Sód	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 200	6,0	±0,6	
Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	LK	mg/l	MZ-2 0,7	<0,050	-	
Suma HCH (z obliczeń)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Suma pestycydów (z obliczeń)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,50	<0,010	-	
Suma THM	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 100	<1,0	-	
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 10	<1,0	-	

Suma WWA	(A) PB-160/LF wyd. 5 z dnia 22.06.2015	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,0050	-	
Trifluralina	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Tryt (H3) - metoda spektrometrii ciekłoscyntylacyjnej (LSC)	*(A) BCR/ZLGIG/1-018, BCR/ZLGIG/1-017, BCR/ZLGIG/1-021		kBq/m <sup>3</sup>	-	<2,4	-	
Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l CaCO <sub>3</sub>	MZ-2 500	30	±3	
Zapach	(A) PB-05/LF wyd. 10 z dnia 26.03.2015	ŁŁ	TON	MZ-2 Akceptowalny	1 Akceptowalny	-	
Żelazo	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 200	110	±11	

\* - badanie nieakredytowane wykonane u podwykonawcy

\*(A) - badanie akredytowane wykonane u podwykonawcy objęte zakresem akredytacji Laboratorium Badawczego

(Ar) - metodyka akredytowana - równoważna do referencyjnej; dowody równoważności (Dz.U.2013.1232 art.12 pkt 2.2) udostępniamy na życzenie Klienta

\*\* - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 r. (Dz.U.2007.61.417) z późniejszymi zmianami

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

#### OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

**Uwagi:** \*(A) - Badanie akredytowane wykonane u podwykonawcy objęte zakresem akredytacji Laboratorium Badawczego nr AB 005.


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: ŁŁ - Łajski, LK - Mysłowice

**KONIEC SPRAWOZDANIA**

<b>Sporządzono dnia:</b> 02-11-2015	<b>Autoryzował:</b> Chrzanowski Sebastian Abrantowicz Barbara Korus Wioletta Cnota Łukasz Radziszewska Halina Toman Michał	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Aleksandra Kasprowska	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 
--	--	---	---

